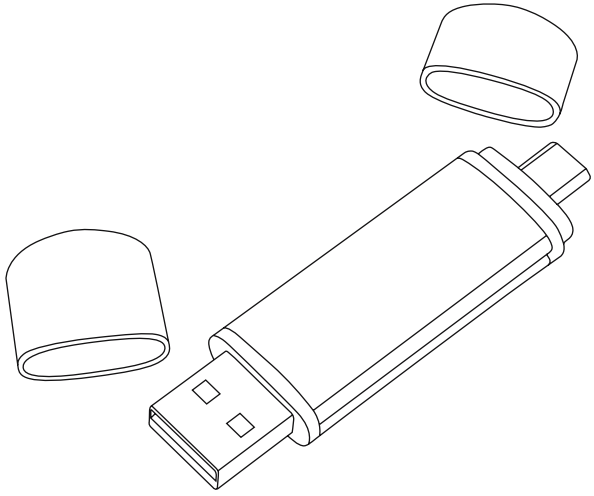
hama®
THE SMART SOLUTION

OTG USB 2.0 & USB 3.0 Flash Drive

Operating Instructions GB
Bedienungsanleitung D
Mode d'emploi F
Instrukcja obsługi PL
Návod k použití CZ
Návod na použitie SK
Használati útmutató H
Kullanma kılavuzu TR





1. Safety Instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Keep the product out of reach of young children. Accidental swallowing can lead to choking. Consult a doctor immediately if you suspect that the product has been swallowed.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!

Note

- Under no circumstance does Hama GmbH & Co KG accept liability for loss of data stored on data storage media.
- To avoid unintentional data loss, you should regularly make backup copies to more than one data medium.
- If you use the product over a very long period of time, it is possible that data can no longer be read, written or deleted.

Please refer to the operating instructions for your terminal device.

Note – Android

- On Android devices, you can use a file manager app to access the memory. If this app is not installed on your terminal device, download a corresponding app from a portal offering Android apps.
- If your device is host/OTG-capable and has the required software version, but does not recognise the Hama FlashPen, you may have to download and install an additional plug-in app from a portal offering Android apps.

Warning

- The Hama USB storage devices must never be disconnected from the computer or notebook while data is being transferred! Your data could be lost.
- Never use both the USB type A and the Micro-USB type B plug at the same time.

2. Disconnecting

Safely remove the device by carrying out the required procedure for your particular operating system.
If you do not do this, data may be lost!

3. System Requirements

- USB Type A:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x or higher
- microUSB Type B:
  Android 4.0 or higher

4. Exclusion of Warranty

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

5. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

6. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

1. Sicherheitshinweise:

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bringen Sie das Produkt nicht in Reichweite von Kleinkindern. Das versehentliche Verschlucken kann zum Ersticken führen. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass das Produkt verschluckt wurde.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

Hinweis

- Die Firma Hama GmbH & Co KG haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Daten, die auf Datenträgern gespeichert werden.
- Um einen unbeabsichtigten Datenverlust zu vermeiden, sollten Sie regelmäßig Sicherungskopien auf mehr als einem Datenträger erstellen.
- Wenn Sie das Produkt über einen sehr langen Zeitraum verwenden, können möglicherweise keine Daten mehr gelesen, geschrieben oder gelöscht werden.

Beachten Sie hierzu die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

Hinweis – Android

- Auf Android Geräten können Sie über eine Datei Manager App auf den Speicher zugreifen. Sollte eine solche App noch nicht auf Ihrem Endgerät installiert sein, laden Sie eine entsprechende App über ein Downloadportal für Android Apps herunter.
- Ist Ihr Endgerät Host-/OTG-fähig, besitzt die notwendige Softwareversion und erkennt den Hama FlashPen dennoch nicht, müssen Sie unter Umständen eine zusätzliche Plug-In App über ein Downloadportal für Android Apps herunterladen und installieren.

Warnung

- Die Hama USB – Speicher dürfen niemals von dem Computer oder Notebook getrennt werden solange noch ein Datentransfer stattfindet! Ein Datenverlust wäre dann nicht auszuschließen.
- Verwenden Sie keinesfalls den USB Typ A und den microUSB Typ B Stecker gleichzeitig.

2. Trennen

Führen Sie das von Ihrem Betriebssystem vorgegebene Trennverfahren durch.
Bei Nichtbeachtung kann Datenverlust nicht ausgeschlossen werden!

3. Betriebssystem

- USB Stecker Typ A:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x oder neuere Versionen
- microUSB Stecker Typ B:
  Android 4.0 oder neuere Versionen

4. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

6. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1. **Consignes de sécurité:**

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Tenez ce produit éloigné de la portée des petits enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Consultez immédiatement un médecin en cas de soupçon d'ingestion.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

Remarque

- L'entreprise Hama GmbH & Co KG ne peut être tenue responsable en cas de perte de données sauvegardées sur des supports de données.
- Vous devriez créer régulièrement des copies de sauvegarde sur plus d'un support de données afin d'éviter toute perte de données accidentelle.
- En cas d'utilisation du produit pendant une très longue période, il est possible que les données ne puissent plus être lues, écrites ou supprimées.

Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.

Remarque – Android

- Les appareils fonctionnant sous Android vous permettent d'accéder au périphérique à l'aide d'une application de gestionnaire de fichiers. Téléchargez une application sur une plate-forme de téléchargement d'applications Android dans le cas où une telle application n'est pas installée sur votre appareil.
- Il est possible que vous deviez télécharger un plug-in supplémentaire sur une plate-forme de téléchargement d'applications Android et installer cette dernière en présence d'un appareil compatible Host/OTG et disposant de la version actuelle du logiciel, mais ne reconnaissant pas le FlashPen de Hama.

Avertissement

- Ne déconnectez en aucun cas le support d'enregistrement USB de Hama de votre ordinateur (portable ou non) pendant le transfert de données. Risque de perte irrémédiable de données.
- N'utilisez en aucun cas simultanément des connecteurs USB type A et micro USB type B.

2. Déconnexion

Respectez la procédure de déconnexion imposée par votre système d'exploitation.
Risque de perte de données en cas de non respect de cette procédure.

3. Configuration système requise

- Connecteur USB type A:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x ou versions ultérieures
- Connecteur micro USB type B:
  Android 4.0 ou versions ultérieures

4. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

5. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe: +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance: www.hama.com

6. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

1. Wskazówki bezpieczeństwa:

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci. Nieopatrzne połknięcie może skutkować zadławieniem. Jeśli zachodzi podejrzenie połknięcia produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

Wskazówki

- Firma Hama GmbH & Co. KG nie odpowiada w żadnym wypadku za utratę danych zapisanych na nośnikach danych.
- W celu uniknięcia niezamierzonej utraty danych regularnie wykonywać kopie bezpieczeństwa na więcej niż jednym nośniku danych.
- Jeśli produkt jest stosowany przez długi okres, wówczas może się okazać, że nie można już odczytać, zapisać ani usunąć żadnych danych.

Uwzględnić informacje w instrukcji obsługi urządzenia końcowego.

Wskazówki – Android

- Na urządzeniach z systemem Android dostęp do pamięci możliwy jest poprzez aplikację menedżera plików. Jeżeli taka aplikacja nie jest jeszcze zainstalowana na urządzeniu końcowym, należy pobrać odpowiednią aplikację z portalu aplikacji Android.
- Jeżeli urządzenie końcowe jest kompatybilne z funkcją hosta/OTG i posiada wymaganą wersję oprogramowania, ale nie rozpoznaje pendrive'a Hama, może być konieczne pobranie dodatkowej wtyczki z portalu aplikacji Android i jej zainstalowanie.

Ostrzeżenie

- Nośnika danych na USB nie wolno nigdy odłączać od komputera ani laptopa w trakcie trwania transferu danych! Może to prowadzić do utraty danych.
- Nigdy nie stosować jednocześnie wtyku USB typu A i wtyku microUSB typu B.

2. Odłączanie

Przeprowadzić proces odłączania zalecany przez system operacyjny.
Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do utraty danych!

3. Wymagania systemowe

- Wtyk USB typu A:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9 lub nowsze wersje
- Wtyk microUSB typu B:
  Android 4.0 lub nowsze wersje

8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

5. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:
www.hama.com

6. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

1. Bezpečnostní pokyny:

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek se nesmí dostat do dosahu malých dětí. Nechtěné spolknutí může způsobit udušení. Pokud máte podezření na spolknutí výrobku, ihned vyhledejte lékaře.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.

Poznámka

- Firma Hama GmbH & Co. KG za žádných okolností neručí za ztrátu dat uložených na paměťových médiích.
- Pro zamezení nechtěné ztrátě dat je třeba pravidelně vytvářet bezpečnostní kopie na více datových nosičích.
- Pokud používáte výrobek po delší dobu, může se stát, že údaje nebude možné přečíst, zaspat nebo smazat.

Respektujte pokyny uvedené v návodech k obsluze vašeho koncového přístroje.

Poznámka – Android

- U zařízení se systémem Android máte k paměti přístup pomocí souboru Manager App. Pokud tato aplikace ještě není na vašem koncovém přístroji instalována, stáhněte si odpovídající aplikaci prostřednictvím portálu download pro aplikace Android.
- Je-li váš koncový přístroj schopen hostu/OTG, obsahuje potřebnou verzi softwaru a přesto Hama FlashPen nerozpozná, musíte popř. stáhnout a instalovat dodatečnou aplikaci Plug-In prostřednictvím portálu download pro aplikace Android.

Upozornění

- USB paměť HAMA se nikdy nesmí odpojit od počítače nebo notebooku, dokud ještě probíhá přenos dat! Ztrátu dat pak nelze vyloučit.
- V žádném případě současně nepoužívejte konektor USB typ A a microUSB typ B.

2. Odpojení

Proveďte proces odpojení předepsaný Vaším operačním systémem.
Při nedodržení nelze vyloučit ztrátu dat!

3. Požadavky na systém

- USB konektor typ A:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x nebo aktuálnější verze
- microUSB konektor typ B:
  Android 4.0 nebo aktuálnější verze

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.
Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)
Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

6. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

1. Bezpečnostné upozornenia:

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok nenechávajte v dosahu malých detí. Náhodné prehltnutie môže viesť k uduseniu. Vyhľadajte okamžite lekára, ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu výrobku.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.

Poznámka

- Firma Hama GmbH & Co KG za žiadnych okolností neručí za stratu údajov uložených na dátových nosičoch.
- Aby ste zabránili neúmyselnej strate údajov, mali by ste pravidelne vytvárať záložné kópie na viac ako jednom dátovom nosiči.
- Ak výrobok používate veľmi dlhé obdobie, je možné, že sa už nebudú dať načítať, zapísať alebo vymazať žiadne údaje.

Dodržiavajte v tejto súvislosti upozornenia v návode na obsluhu vášho koncového zariadenia.

Poznámka – Android

- Na zariadeniach Android môžete pomocou aplikácie Správca súborov pristupovať na pamäť. Ak túto aplikáciu ešte nemáte inštalovanú na vašom koncovom zariadení, stiahnite si príslušnú aplikáciu cez sťahovací portál pre aplikácie Android.
- Ak je vaše koncové zariadenie kompatibilné pre host/OTG, má potrebnú verziu softvéru a napriek tomu neidentifikuje Hama FlashPen, musíte eventuálne stiahnuť a inštalovať doplnkovú aplikáciu Plug-In App cez sťahovací portál pre aplikácie Android.

Upozornenie

- USB pamäť Hama sa nikdy nesmie odpojiť od počítača alebo notebooku, ak ešte prebieha prenos údajov! Stratu údajov potom nemožno vylúčiť.
- V žiadnom prípade nepoužívajte súčasne konektor USB typ A a microUSB typ B.

2. Odpojenie

Vykonajte proces odpojenia podľa pokynov operačného systému.
V prípade nedodržania pokynov nemožno vylúčiť stratu údajov!

3. Požiadavky na systém

- USB konektor (typ A):
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x alebo novšie verzie
- mikro USB konektor typ B:
  Android 4.0 alebo novšie verzie

4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

6. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

1. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A terméket tartsa gyermekektől távol. A véletlen lenyelés fulladáshoz vezethet. Haladéktalanul keresse fel orvosát, ha felmerül annak lehetősége, hogy a gyermek lenyelte a terméket.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

Hivatkozás

- A Hama GmbH & Co. KG cég semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget az adathordozón tárolt adatok elvesztéséért.
- A váratlan adatvesztés elkerülése érdekében rendszeresen készítsen biztonsági másolatokat több adathordozóra.
- Amikor a terméket nagyon hosszú ideig használja, előfordulhat, hogy nem képes több adatot beolvasni, írni vagy törölni.

Ehhez vegye figyelembe a végberendezése kezelési útmutatójában található utasításokat.

Hivatkozás – Android

- Android-készülékeken fájlkezelő alkalmazással lehetséges a hozzáférés a memóriához. Amennyiben ilyen alkalmazás még nincs telepítve végberendezésén, töltsön le egy megfelelő alkalmazást egy Android-alkalmazások letöltésére szolgáló portálról.
- Ha végberendezése host-/OTG-képes, rendelkezik a szükséges szoftververzióval és mégsem ismeri fel a Hama FlashPen eszközt, lehetséges, hogy le kell töltenie és telepítenie kell egy további plug-in alkalmazást egy Android-alkalmazások letöltésére szolgáló portálról.

Figyelmeztetés

- A Hama USB-tárolót sohasem szabad leválasztani a számítógépről vagy notebookról, amíg adatátvitel folyik! Ekkor ugyanis nem zárható ki az adatvesztés.
- Semmiképpen sem használja egyszerre az USB A típusú és a microUSB B típusú dugaszt.

2. Leválasztás

Kövesse az operációs rendszer által előírt leválasztási eljárást. Ha ezt nem tartja be, az adatvesztés nem zárható ki!

3. Rendszerfeltételek

- USB A típusú dugasz:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x, vagy újabb verziók
- microUSB B típusú dugasz:
  Android 4.0, vagy újabb verziók

4. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

5. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.
Közvetlen vonal Közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál:
www.hama.com

6. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

1. Güvenlik uyarıları:

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Ürünü küçük çocukların erişebileceği yerlere getirmeyin. Yanlışlıkla yutulması sonucunda boğulmaya neden olabilir. Ürünün yutulduğundan şüphe ederseniz, derhal doktora başvurun.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.

Uyarı

- Hama GmbH & Co KG veri taşıyıcılarda kayıtlı olan verilerin kaybolmasından kesinlikle sorumlu değildir.
- Kasıtsız bir veri kaybını önlemek için, birden fazla veri taşıyıcısında düzenli olarak yedekleme kopyaları hazırlamalısınız.
- Ürünü çok uzun bir süre boyunca kullandığınızda, artık verilerin okunması, yazılması veya silinmesi mümkün olmayabilir.

Bu konuda cihazınızın kullanım kılavuzundaki bilgilere dikkat edin.

Uyarı – Android

- Android cihazlara bellek üzerindeki bir Yönetici uygulaması dosyası üzerinden erişebilirsiniz. Cihazınızda böyle bir uygulama kurulu değilse, ilgili uygulamayı Android uygulamaları yükleme portalından indirebilirsiniz.
- Cihazınız Host-/OTG uyumlu, gerekli yazılım sürümüne sahip, fakat Hama FlashPen'i tanımıyorsa, Android uygulamaları yükleme portalından ayrıca bir Plug-In uygulama indirip kurmanız gerekebilir.

Uyarı

- Hama USB bellekleri bir veri transferi gerçekleştiği sürece asla masaüstü bilgisayar veya dizüstü bilgisayardan ayrılmamalıdır! Bu durumda veri kaybı oluşmaması garanti edilemez.
- USB Tip A ve microUSB Tip B fişlerini asla aynı anda kullanmayın.

2. Ayırma

İşletim sisteminiz tarafından belirlenen ayırma yöntemini uygulayın.
Aksi takdirde veri kaybı olmaması garanti edilemez!

3. Sistem gereksinimleri

- A tipi USB fişi:
  Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP
  Mac OS 9.x veya daha yeni sürümleri
- B tipi microUSB fişi:
  Android 4.0 veya daha yeni sürümleri

4. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

5. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)
Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

6. Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

01.2017